



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/2009/5
19 February 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Восемьдесят шестая сессия
Женева, 4–8 мая 2009 года
Пункт 5 предварительной повестки дня

ПРЕДЛОЖЕНИЯ О ВНЕСЕНИИ ПОПРАВОК В ПРИЛОЖЕНИЯ А И В К ДОПОГ

Код ограничения проезда через туннели, указываемый в транспортном документе

Передано правительством Австрии*

Резюме

Существо предложения:	В транспортном документе должен указываться код ограничения проезда через туннели даже в том случае, когда применяется подраздел 1.1.3.6, который исключен из ограничений на проезд через туннели.
Предлагаемое решение:	Расширить освобождение от действия предписаний в пункте 5.4.1.1.1k).
Справочные документы:	ECE/TRANS/WP.15/192 и -/Add.1

* Настоящий документ представлен в соответствии с пунктом 1 с) положения о круге ведения Рабочей группы, содержащегося в документе ECE/TRANS/WP.15/190/Add.1; в нем предусматривается, что Рабочая группа "разрабатывает и совершенствует Европейское соглашение о международной дорожной перевозке опасных грузов (ДОПОГ)".

Введение

1. На своей восьмьдесят второй сессии WP.15 решила, что код ограничения проезда через туннели должен указываться в транспортном документе. Это дает водителю возможность заранее подумать о том, может ли груз быть провезен через туннель данной категории. Поскольку такая информация необходима только для этого, то WP.15 в то же время решила, что ее не нужно указывать, если заранее известно, что перевозка не будет осуществляться через какой-либо туннель, для которого установлены ограничения.
2. В пункте 1.9.5.3.6 ДОПОГ говорится, что ограничения, касающиеся туннелей, не применяются, если опасные грузы перевозятся в соответствии с положениями раздела 1.1.3. Хотя в этом случае тоже указание кода ограничения проезда через туннели в транспортном документе не имеет смысла, оно все равно требуется.

Предложение

3. Изменить текст освобождения от действия предписаний в пункте 5.4.1.1.k) следующим образом:

"Код ограничения проезда через туннели необязательно указывать в транспортном документе, когда применяется подраздел 1.1.3.6 или если заранее известно, что перевозка не будет осуществляться через какой-либо туннель, для которого установлены ограничения в отношении перевозки опасных грузов".

Обоснование

4. Путем исключения ненужной информации предлагаемая поправка позволяет облегчить составление транспортного документа без ущерба безопасности перевозок.
-